

**TERMS AND CONDITIONS OF SALE (EXPORT)**  
*Gardner Denver Thomas GmbH*

**ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN (EXPORT)**  
*Gardner Denver Thomas GmbH*

SAVE TO THE EXTENT THAT WE HAVE OTHERWISE AGREED IN WRITING, THESE TERMS AND CONDITIONS GOVERN ALL OUR CONTRACTS TO THE EXCLUSION OF OTHER TERMS AND CONDITIONS. OUR QUOTATIONS AND ESTIMATES ARE NON-BINDING AND DO NOT CONSTITUTE OFFERS CAPABLE OF ACCEPTANCE BY YOU. ANY ORDER PLACED BY YOU WILL ONLY BE ACCEPTED BY OUR CONFIRMATION, EITHER IN WRITING OR ELECTRONIC FORM, OF SUCH ORDER.

SOWEIT NICHT ANDERS SCHRIFTLICH VEREINBART, GELTEN DIESE ALLGEMEINEN VERKAUFSBEDINGUNGEN FÜR ALLE VERTRÄGE UNTER AUSSCHLUSS DER GELTUNG ANDERER ALLGEMEINER VERKAUFSBEDINGUNGEN. UNSERE ANGBOTE UND KOSTENVORANSCHLÄGE SIND FREIBLEIBEND UND STELLEN KEINE ANGBOTE DAR, DIE VON IHNEN ANGENOMMEN WERDEN KÖNNEN. ALLE VON IHNEN GEMachten BESTELLUNGEN WERDEN ERST DURCH UNSERE SCHRIFTLICHE ODER ELEKTRONISCH VORGENOMMENE BESTÄTIGUNG ANGENOMMEN.

**1. BASIS OF CONTRACT**

(a) **Gardner Denver Thomas GmbH**, Registered Office: Livry-Gargan-Str. 10, 82256 Fürstenfeldbruck (the "Company") – designs, manufactures and markets compressors and vacuum pumps, and related spare parts, goods and services (the "Products").

(b) No representation, undertaking or promise shall be taken to have been given or implied from anything said or written in negotiations between the parties prior to the date of this Contract except as expressly stated in this Contract. The Customer's only remedies shall be for breach of contract as provided for in these terms and conditions.

(c) Unless Products are made to the specification or special requirement of the Customer, the Company reserves the right to change, discontinue or modify the design and construction of any Product (including making technical changes as well as changes in form, colour, material and/or weight) or to substitute material equal to or superior to that originally specified, without notice to the Customer.

(d) The Customer is bound by its order (offer) for a period of 3 weeks from the date of receipt by the Company of such order, unless the Customer declares anything to the contrary when making such order. If the acceptance or refusal of the order needs to be declared abroad, the binding period shall be increased to 4 weeks.

(e) This Contract shall be construed in accordance with the laws of Germany excluding the UN-Sales law and is subject to the exclusive jurisdiction of the courts of Munich, Germany.

(f) The minimum order value is 300 euro.

**2. DELIVERY; TIMING OF DELIVERY; TRANSFER OF TITLE AND RISK OF LOSS**

(a) All sales are made Ex Works (EXW, Incoterms 2010) Company's plant unpacked unless otherwise expressly stipulated. The Company may, in its sole discretion, select the carrier unless otherwise specified by the Customer.

(b) The Company may not take back any packaging materials for which there exists a dual system of waste disposal ("Grüner Punkt") or the like that has been recognized by the competent authority in accordance with the packaging regulations as amended. The Company may not take back any packaging materials in the event the Company uses a suitable waste disposal enterprise in accordance with the packaging regulations as amended. In such case, the Customer shall be obliged to make available and hand over the packaging material to the disposal enterprise.

(c) To the extent the Company is obliged to take back any packaging materials, the return of such packaging materials must be made at the Company's seat during the Company's general business hours. The returned packaging materials must be free of any foreign substances and must be sorted by different packing types. To the extent the Customer agrees to waive its right of return against the grant of a flat-rate disposal charge, the Customer shall be obliged to hand the used packaging materials over to a recognized disposal enterprise that guarantees proper disposal in accordance with the provisions of the packaging enterprise.

(d) To the extent the Company agrees to be responsible for delivery only, the risk of accidental loss or accidental deterioration of the Product passes to the Customer as soon as the item has been delivered to the carrier. If the Company agrees to be responsible for erecting or mounting the Product, then the risk of accidental loss or accidental deterioration passes to the Customer upon completion of such services. If the delivery, erection or mounting is delayed at the Customer's request or for any other reason that the Customer is responsible for, then the Customer shall bear the risk of accidental loss or accidental deterioration during such delay period.

(e) The Customer must notify the Company, in writing, of all obvious defects in the delivery and services of the Company within a period of not more than 10 days from the Customer's receipt of such deliveries or services, otherwise the assertion of warranty claims is excluded. The Company is permitted to make partial deliveries as long as they are reasonable for the Customer. Every partial delivery may be invoiced separately by the Company.

(f) In the event of delay beyond any date agreed for the Company's performance of its obligations under this Contract that is caused by circumstances beyond either party's control, the Company will be entitled to a reasonable extension of time. In the event of any such delay that is caused by the Customer, the Company will be entitled to a reasonable extension of time and to compensation for any costs, expenses and losses it suffers by reason thereof.

**1. VERTRAGSGRUNDLAGE**

(a) **Gardner Denver Thomas GmbH**, eingetragener Firmensitz: Livry-Gargan-Str.10, 82256 Fürstenfeldbruck (das "Unternehmen"), entwickelt, fertigt und vertreibt Kompressoren und Vakuum-Pumpen sowie Ersatzteile, Waren und Dienstleistungen hierfür (die "Produkte").

(b) Es gelten keinerlei Zusicherungen, Verpflichtungen oder Versprechungen als abgegeben oder vereinbart aufgrund von in den Verhandlungen vor Unterzeichnung dieses Vertrages gemachten mündlichen oder schriftlichen Aussagen außer in diesem Vertrag wird ausdrücklich etwas anderes bestimmt. Der Kunde kann lediglich im Falle eines Vertragsbruchs die in diesem Vertrag bestimmten Rechtsmittel geltend machen.

(c) Soweit die Produkte nicht nach speziellen Anforderungen oder Vorgaben des Kunden gefertigt werden, behält sich das Unternehmen das Recht vor, die Ausführung und Konstruktion der Produkte zu verändern, zu beenden oder abzuändern (einschließlich technischer Veränderungen sowie Änderungen der Form, Farbe, des Materials und/oder Gewichts) oder das ursprünglich vereinbarte Material durch gleichwertiges oder höherwertiges Material zu ersetzen, ohne den Kunden hierüber zuvor in Kenntnis zu setzen.

(d) Der Kunde ist an seinen Auftrag (Bestellung) für einen Zeitraum von 3 Wochen ab Eingang dieser Bestellung beim Unternehmen gebunden, es sei denn, der Kunde erklärt bei Abgabe der Bestellung etwas Gegenteiliges. Sollte die Annahme oder Zurückweisung der Bestellung im Ausland vorgenommen werden, so verlängert sich diese Bindefrist auf vier Wochen.

(e) Dieser Vertrag unterliegt deutschem Recht unter Ausschluss des UN-Kaufrechts und wird dementsprechend ausgelegt; ausschließlicher Gerichtsstand ist München, Deutschland.

(f) Der Mindestbestellwert beträgt 300,00 Euro.

**2. LIEFERUNG; LIEFERZEITEN, EIGENTUMS- UND GEFAHRÜBERGANG**

(a) Alle Verkäufe werden ab Werk (EXW Incoterms 2010) des Unternehmens, ausschließlich Verpackung vorgenommen, sofern nicht ausdrücklich etwas anderes bestimmt wird. Das Unternehmen kann das Frachtunternehmen in eigenem Ermessen auswählen, sofern der Kunde nichts anderes bestimmt.

(b) Das Unternehmen muss kein Verpackungsmaterial vom Kunden zurücknehmen, das dem Dualen System für Abfallentsorgung ("Grüner Punkt") oder einem ähnlichen System unterliegt, das von den zuständigen Behörden gemäß den geänderten Verpackungsrichtlinien anerkannt wurde. Das Unternehmen muss kein Verpackungsmaterial vom Kunden zurücknehmen, falls das Unternehmen ein geeignetes Abfallentsorgungsunternehmen gemäß den geänderten Verpackungsrichtlinien beauftragt hat. In diesem Fall ist der Kunde verpflichtet, das Verpackungsmaterial dem Entsorgungsunternehmen zur Verfügung zu stellen und es ihm zu übergeben.

(c) Sollte das Unternehmen verpflichtet sein, Verpackungsmaterial zurückzunehmen, muss das Verpackungsmaterial am Sitz des Unternehmens während der allgemeinen Geschäftszeiten zurückgegeben werden. Das zurückgegebene Verpackungsmaterial muss frei von fremden Stoffen sein und nach verschiedenen Verpackungsarten getrennt sein. Sollte der Kunde einverstanden sein, auf sein Rückgaberecht gegen Erhebung einer pauschalen Abfallgebühr zu verzichten, ist der Kunde verpflichtet, das gebrauchte Verpackungsmaterial an ein anerkanntes Abfallentsorgungsunternehmen zu übergeben, das die ordnungsgemäße Entsorgung gemäß den Bestimmungen des Verpackungsunternehmens sicherstellt.

(d) Sollte das Unternehmen nur für die Lieferung verantwortlich sein, geht das Risiko eines unabsichtlich verursachten Verlusts oder Schadens der Produkte auf den Kunden über, sobald das Produkt dem Frachtunternehmen übergeben worden ist. Wenn das Unternehmen für die Montage oder den Aufbau des Produkts verantwortlich ist, so geht das Risiko eines unabsichtlich verursachten Untergangs oder Schadens nach Ausführung der Leistungen auf den Kunden über. Wenn die Lieferung, die Montage oder der Aufbau auf Verlangen des Kunden oder aus einem anderen Grund, für den der Kunde verantwortlich ist, verzögert wird, so trägt der Kunde das Risiko eines unabsichtlich verursachten Untergangs oder Schadens während diesem Verzögerungszeitraum.

(e) Der Kunde muss das Unternehmen schriftlich über alle offensichtlichen Mängel der vom Unternehmen vorgenommenen Lieferungen und Dienstleistungen nach deren Erhalt innerhalb einer Frist von höchstens 10 Tagen nachdem der Kunde die Lieferung erhalten hat, informieren, andernfalls ist die Geltendmachung von Gewährleistungsansprüchen ausgeschlossen. Das Unternehmen kann Teillieferungen vornehmen, solange diese für den Kunden zumutbar sind. Das Unternehmen kann für jede Teillieferung separat Rechnung stellen.

(f) Wird das für die Ausführung der Verpflichtungen des Unternehmens unter diesem Vertrag vereinbarte Datum durch außerhalb der Kontrolle beider Parteien liegende Umstände überschritten, ist das Unternehmen zu einer angemessenen Fristverlängerung berechtigt. Im Falle einer durch den Kunden verursachten Verzögerung ist das Unternehmen zu einer angemessenen Fristverlängerung und dem Ersatz aller Kosten, Auslagen und Verluste berechtigt, die dem Unternehmen hierdurch entstehen.

(g) While dates or periods for readiness for dispatch or delivery of goods are given in good faith the same are not of the essence of or in any way terms of the Contract or representations of fact.

(h) The Company reserves the right to make partial deliveries as it deems reasonable for the Customer. Every partial delivery may be invoiced separately.

(l) Title and risk of loss to the Products shall transfer to the Customer on the earlier of full payment and delivery; provided, however, that in the event delivery is prior to full payment, Company shall retain a security interest in the Products until Company receives payment in full. Pending payment of the full purchase price of the Products the Customer shall at all times keep the Products comprehensively insured against loss or damage by accident, fire, theft and other risks usually covered by insurance in the type of business carried on by the Customer in an amount at least equal to the balance of the price for the same from time to time remaining outstanding. The policy shall bear an endorsement recording the Company's interest. In addition, the Customer undertakes not to charge by way of security any of the Products that remain the collateral of the Company.

### 3. ENGINEERING CRITERIA

The Products are sophisticated engineering products; accordingly, the Customer undertakes:

(a) That it has provided and will promptly provide all the information reasonably necessary to enable the Company to (i) evaluate the requirements for performing and (ii) perform the Contract, and that all such information is full and accurate;

(b) That all premises, plant, engineering support, spare parts, connected machinery and inputs that it is required to provide for the design, engineering, installation, testing and use of the Products are fit for their purpose and of good engineering quality;

(c) Fully to co-operate with the Company in the design, engineering, installation, testing and use of the Products;

(d) To use the Products for the intended purpose only and in accordance with the Product literature; and

(e) Not under any circumstances, to use any unapproved spare part, connected machinery, service or repair or use the Products in any manner as may render the Products dangerous and agrees that any breach of these negative criteria will negate all specific and implied conditions and obligations on the part of the Company relating to the quality of the Products.

The Customer further agrees that it will be liable to the Company for any costs, expenses and losses it suffers by reason of any breach of these undertakings.

### 4. DRAWINGS, DESIGNS AND CONFIDENTIALITY

(a) All of the Company's specifications, designs, drawings, indications of physical, chemical and electronic properties and indications of inlet pressure or vacuum, pressure output and power consumptions (the "Designs") are made in good faith and are approximate indications only and are not binding in detail unless the Customer has specified in writing a particular indication upon which he is relying and the Company shall be entitled to vary the same and/or to correct errors and omissions provided the Products remain in substantial conformity with the contractual requirements.

(b) The Designs (including all copyright, design right and other intellectual property in them) shall as between the parties be the property of the Company; and the Customer is not entitled to make any use of the Designs other than for the purpose of this Contract.

(c) Any inventions, modifications, improvements, techniques or know-how affecting the Products made or gained in the course of performing this Contract, shall belong to the Company absolutely.

(d) Neither party shall disclose to third parties or use for its own purposes any confidential information or trade secrets of the other party.

Each party warrants that it has the necessary intellectual property rights to enable it to perform its contractual obligations and will forthwith inform the other on discovery of any infringement of intellectual property rights.

### 5. PRICES; TERM

(a) All invoices shall be paid in euros or other Freely Convertible Currency within 14 days from the date of invoice (the "Due Date") unless expressly agreed otherwise, without any deduction or withholding on account of any rights of equitable set-off which the Customer may have (save where the same are undisputed or have been finally determined in a legally binding manner). The Company reserves the right to require payment in part or in full or the provision of such security or guarantees from or on behalf of the Customer as the Company deems necessary before the commencement of the performance of the Contract. The Company shall have the right at any time to review the credit limit requirements relating to the Customer and to increase or reduce the same by notice in writing to the Customer. The Company may, in its sole discretion, accept payment for Products by cash in advance or by money-down with scheduled progress payments. The Company shall without prejudice to its other rights have the right by notice in writing to the Customer to demand immediate payment of all monies due from the Customer to the Company for any goods delivered at any time. As used in this clause, "Freely Convertible Currency" means a currency that is widely traded in international foreign exchange markets and widely used in international transactions.

(g) Auch wenn Daten oder Fristen für die Versandbereitschaft oder Warenlieferungen nach Treu und Glauben angegeben werden, so sind diese nicht Grundlage des Vertrags und gelten nicht als Vertragsbedingungen oder als Zusicherungen von Tatsachen.

(h) Das Unternehmen behält sich das Recht vor, Teillieferungen vorzunehmen, wie sie dies für den Kunden als zumutbar erachtet. Jede Teillieferung wird separat abgerechnet.

(i) Eigentumsrecht und Verlustrisiko gehen zum Zeitpunkt der vollständigen Bezahlung und Lieferung auf den Kunden über, wobei jedoch im Fall einer Lieferung vor der vollständigen Bezahlung ein Sicherungsrecht an den Produkten einbehalten wird, bis der vollständige Kaufpreis beim Unternehmen eingeht. Bis zur Bezahlung des vollen Kaufpreises der Produkte muss der Kunde die Produkte zu jeder Zeit umfassend gegen Verlust oder Schäden durch Unfall, Feuer, Diebstahl und gegen andere Risiken, die üblicherweise von Versicherungen für die vom Kunden ausgeführte Geschäftstätigkeit übernommen werden, in der Höhe versichern, die mindestens der Höhe der jeweils ausstehenden Saldoforderung entspricht. Die Versicherungspolice muss einen Nachtrag enthalten, in dem die Rechte des Unternehmens an den versicherten Produkten aufgeführt sind. Darüber hinaus verpflichtet sich der Kunde, keines der noch im Eigentum des Unternehmens stehenden Produkte als Sicherheiten einzusetzen.

### 3. TECHNISCHE KRITERIEN

Die Produkte sind hoch entwickelte technische Produkte; dementsprechend verpflichtet sich der Kunde:

(a) dass er alle Informationen zur Verfügung gestellt hat und diese umgehend zur Verfügung stellen wird, die in angemessener Weise notwendig sind, es dem Unternehmen zu ermöglichen (i) die Voraussetzungen für die Erfüllung einzuschätzen und (ii) den Vertrag zu erfüllen, und dass diese Informationen vollständig und richtig sind;

(b) dass alle Geschäftsräume, Fabrikanlagen, der technische Support, alle Ersatzteile, verbundenen Maschinen und Eingaben, die für die Entwicklung, die Konstruktion, den Aufbau, die Überprüfung und die Benutzung der Produkte erforderlich sind, für ihren Zweck bereit sind und sich in technisch einwandfreiem Zustand befinden;

(c) dass er mit dem Unternehmen bei der Entwicklung, der Konstruktion, dem Aufbau, der Überprüfung und der Benutzung der Produkte vollumfänglich kooperiert;

(d) dass er die Produkte nur für den beabsichtigten Zweck und gemäß den Produkthinweisen benutzt und

(e) dass er unter keinen Umständen nicht genehmigte Ersatzteile benutzt, nicht genehmigte Maschinen anschließt, nicht genehmigte Instandsetzungen oder Reparaturen vornimmt oder die Produkte in der Art benutzt, dass diese gefährlich werden; der Kunde ist einverstanden, dass alle durch eine Verletzung dieser Kriterien entstandenen Mängel der Produkte das Unternehmen von allen ausdrücklichen und stillschweigenden Zusicherungen und Verpflichtungen seitens des Unternehmens im Hinblick auf die Qualität der Produkte befreien.

Der Kunde haftet gegenüber dem Unternehmen ferner für alle dem Unternehmen aufgrund der Verletzung dieser Handlungen entstehenden Kosten, Auslagen und Verluste.

### 4. ZEICHNUNGEN, AUSFÜHRUNGEN UND VERTRAULICHKEIT

(a) Alle Spezifikationen, Ausführungen, Zeichnungen, Angaben über physikalische, chemische und elektronische Eigenschaften und Angaben über den Eingangsdruck oder Unterdruck, Ausgangsdruck und Stromverbrauch (die "Ausführungen") werden nach Treu und Glauben gemacht, stellen nur ungefähre Angaben dar und sind im Einzelnen nicht bindend, es sei denn, der Kunde hat schriftlich eine genaue Angabe festgelegt, auf die er sich verlässt und das Unternehmen ist berechtigt, von diesen Angaben abzuweichen und/oder Fehler und Auslassungen zu korrigieren, vorausgesetzt die Produkte erfüllen auch weiterhin im Wesentlichen die vertraglichen Voraussetzungen.

(b) Die Ausführungen (einschließlich aller Urheberrechte, Geschmacksmusterrechte und anderer geistigen Eigentumsrechte) stehen im Verhältnis der Parteien im Eigentum des Unternehmens; der Kunde ist nicht berechtigt, die Ausführungen für andere Zwecke als den Vertragszweck zu benutzen.

(c) Alle Erfindungen, Änderungen, Verbesserungen, Verfahren oder Know-how im Hinblick auf die Produkte, die im Verlauf der Vertragsausführung gemacht oder gewonnen wurden, gehören ausschließlich dem Unternehmen.

(d) Keine der Parteien darf vertrauliche Informationen oder Geschäftsgeheimnisse der anderen Partei gegenüber Dritten offen legen oder diese für eigene Zwecke benutzen.

Jede Partei gewährleistet, dass sie die notwendigen geistigen Eigentumsrechte zur Erfüllung ihrer Vertragspflichten besitzt und die jeweils andere Partei unverzüglich über aufgedeckte Verletzungen von geistigen Eigentumsrechten informieren wird.

### 5. PREISE, LAUFZEIT

(a) Alle Rechnungen sind in Euro oder jeder anderen frei konvertierbaren Währung zahlbar innerhalb von 14 Tagen ab Rechnungsdatum ("Fälligkeitsdatum"), soweit nicht anders vereinbart, und ohne etwaige Abzüge aufgrund von Zurückbehaltungs- oder Aufrechnungsrechten, die dem Kunden möglicherweise zustehen (außer die Gegenforderungen des Kunden sind unbestritten oder rechtskräftig festgestellt). Das Unternehmen behält sich das Recht vor, vor dem Beginn der Vertragsausführung die gesamte oder teilweise Zahlung oder die Stellung einer entsprechenden Sicherheitsleistung oder Abgabe einer Garantie von oder im Namen des Kunden zu verlangen, falls das Unternehmen dieses für notwendig erachtet. Das Unternehmen ist jederzeit berechtigt, die Voraussetzungen für das dem Kunden gewährte Kreditlimit zu überprüfen und dieses nach schriftlicher Mitteilung an den Kunden anzuhängen oder zu reduzieren. Das Unternehmen kann im eigenen Ermessen Vorauszahlung für die Produkte akzeptieren oder Barzahlung mit festgelegten Vorauszahlungen. Unbeschadet seiner weiteren Rechte ist das Unternehmen berechtigt, nach schriftlicher Mitteilung an den Kunden die sofortige Zahlung aller ausstehenden Beträge für sämtliche zu irgendeinem Zeitpunkt gelieferten Produkte zu verlangen. "Frei konvertierbare Währung" im Sinne dieses Vertrages ist eine Währung, die umfassend auf den internationalen Devisenmärkten gehandelt und für internationa-

(b) Prices quoted are net Ex Works (EXW, Incoterms 2010) Company's plant unpacked and are subject to VAT or other taxes (unless specifically stated to the contrary).

(c) The Company's prices are subject to adjustment to take account of any variation in the Company's costs (beyond the reasonable control of the Company) including (but not limited to) variations in the cost of materials, labor, and/or overheads, exchange rate fluctuations, alteration of duties, changes to the specification by the Customer and other costs since the date of the quotation or (if no quotation is issued) the order acknowledgement. The Company accordingly reserves the right to adjust the invoice price by the amount of any increase or decrease in such costs after the price is quoted and the invoice so adjusted shall be payable as if the price set out therein were the original contract price.

(d) If prices are not expressly agreed to by the Company and the Customer, then the Company will apply its list prices in force at the time the order is placed.

(e) If the Company agrees to be responsible for erecting or mounting the Product, then the Customer shall bear, apart from the agreed remuneration, all ancillary costs required, such as travelling expenses and costs of the transport of tools and of the personal luggage as well as daily allowances.

(f) The Company may charge interest on any sums still outstanding on the Due Date at the rate of 4% per annum above the base rate for the time being of the Company's bank.

(g) The Company may require, in its sole discretion, that payment for export orders be by irrevocable letter of credit, which shall be in a form acceptable to the Company and confirmed by a German bank of international reputation.

(h) In case of any non-payment, the Company shall be entitled (without prejudice to its other rights) to suspend performance and charge the Customer for all costs and expenses occasioned thereby and/or at any time thereafter to terminate this Contract in accordance with clause 7 below.

(i) In the event of Termination in accordance with clause 8 below or in the event of non-payment (in full or in part) for the Products by the Due Date, the Customer hereby irrevocably licenses the Company (insofar as it is able) to enter upon any premises to repossess the Products.

## 6. WARRANTY

(a) In this clause, "Warranty Period" shall mean the period beginning on the date of dispatch of the Products (or relevant part thereof) and ending 12 months thereafter, except to the extent the Company specifies another warranty period in writing.

(b) The Company warrants that the Products will be free from material defects caused by inadequacy or neglect in the Company's workmanship or materials during the Warranty Period (the "Warranty").

(c) Save as provided for in sub-clauses (d) and (e) below, where any valid claim in respect of the Products or any part thereof which can be shown to the Company's reasonable satisfaction (on the balance of probabilities) to be based on a breach of the Warranty, is notified to the Company during the Warranty Period, the Company will (at the Company's sole option) repair or replace, or (at the Company's sole option) credit a sum to be agreed with the Customer in lieu of the repair or replacement of, any Product or part thereof.

(d) In case of defects in the Company's deliveries and services, the Company must first grant warranty service, at its option, by rectification of the defect or delivery of replacement items (subsequent performance). If such subsequent performance should fail, the Customer can generally demand, at its option, either a reduction of the purchase price or the rescission of the Contract. A subsequent performance shall only be regarded as having failed after it has been attempted twice in vain, unless no differences result from the kind of object or of the defect or from any other circumstances. In case of a slight lack of conformity with the Contract, in particular, in case of minor defects, the Customer has no right of rescission.

(e) If the Customer returns a Product after having asserted warranty claims or requests that a Product be taken back by the Company with reference to warranty claims, the Customer shall notify the Company in writing whether and which health-hazardous fluids were used with the Product and whether the Product came into contact with health-hazardous fluids within the meaning of the hazardous substances law. The Company may refuse elimination of the notified defects if such substances have been used or been in contact with the returned Product, and the Customer shall be held liable for any loss or damage that may result from the Customer's failure to give notice. If the returned Product have used or been in contact with such hazardous substances, the Customer shall mark the Products as required by the hazardous substances law and transport the Products exclusively in suitable packaging and by adequate means of transport.

(f) If due to a defect in title or quality, the Customer, after a failure of subsequent performance, elects to withdraw from the Contract, the Customer shall then have, apart from the withdrawal, no right to damages or to compensation for expenses incurred in vain. If the Customer, after a failure of subsequent performance, elects to receive damages, then the Company's delivery or services shall remain with the Customer if it is reasonable.

(g) The Company shall be under no liability for any breach of the Warranty:

- i. Unless the Products have been properly installed, used, maintained and serviced;
- ii. Unless the Customer has informed the Company of the defect alleged within the Warranty Period and within 10 days of its discovery;
- iii. In respect of wearing and consumable parts; and/or
- iv. To Products or parts thereof not manufactured by the Company ("Third Party Products").

(h) In the event of a defect arising in the Products at any time, then the Customer will notify the Company in writing of such defect within 10 days of its discovery and:

- i. If it is within the Warranty Period, then the Company will reply stating whether it accepts warranty liability pursuant to sub-clause (c) above and indi-

le Geschäfte benutzt wird.

(b) Die genannten Preise verstehen sich ab Werk (EXW Incoterms 2010) des Unternehmens, ausschließlich Verpackung und zuzüglich Umsatzsteuer oder anderer Steuern (sofern nichts Gegenteiliges bestimmt ist).

(c) Die Preise des Unternehmens können angepasst werden, um Änderungen der Kosten des Unternehmens (auf die das Unternehmen keinen angemessenen Einfluss hat) einschließlich (aber nicht beschränkt auf) Materialkosten, Arbeitskosten, und/oder Fixkosten, Währungsschwankungen, geänderte Zollgebühren, Änderungen der Spezifikationen durch den Kunden und andere Kosten seit Abschluss dieses Vertrages, zu berücksichtigen. Dementsprechend behält sich das Unternehmen das Recht vor, den Rechnungsbetrag um den Betrag zu erhöhen oder zu kürzen, um den sich diese Kosten nach dem Zeitpunkt der Preisangabe erhöht oder verringert haben; die auf diese Weise angepasste Rechnung unterliegt den gleichen Zahlungsbedingungen wie der ursprünglich vertraglich vereinbarte Preis.

(d) Wenn Preise nicht ausdrücklich zwischen dem Unternehmen und dem Kunde vereinbart wurden, gelten die zur Zeit der Bestellung gültigen Listenpreise des Unternehmens.

(e) Sollte das Unternehmen verantwortlich für den Aufbau oder Montage des Produkts sein, trägt der Kunde alle notwendigen Nebenkosten, wie z.B. Reisekosten und Transportkosten für Werkzeuge und das persönliche Reisegepäck sowie die Tagespesen zusätzlich zu der vereinbarten Vergütung.

(f) Das Unternehmen kann Zinsen in Höhe von 4 % p.a. über dem bei der Bank des Unternehmens derzeit gültigen Basiszinssatz für alle bei Fälligkeit noch ausstehenden Beträge verlangen.

(g) Das Unternehmen kann nach eigenem Ermessen verlangen, dass Exportbestellungen per Akkreditiv bezahlt werden, welches in seiner Form akzeptabel für das Unternehmen ist und von einer international angesehenen deutschen Bank bestätigt wurde.

(h) Bei Zahlungsverzug ist das Unternehmen berechtigt (unbeschadet seiner sonstigen Rechte) die Vertragserfüllung zu unterbrechen und dem Kunden alle hierdurch entstandenen Kosten und Auslagen in Rechnung zu stellen und/oder jederzeit danach den Vertrag gemäß nachfolgender Ziffer 7 zu kündigen.

(i) Im Falle einer Kündigung gemäß nachfolgender Ziffer 8 oder im Falle der teilweisen oder der vollständigen Nichtzahlung des Vertragspreises für die Produkte gibt der Kunde dem Unternehmen hiermit die unwiderrufliche Genehmigung (soweit dies für den Kunden möglich ist), alle Geschäftsräume zur Wiederinbesitznahme der Produkte zu betreten.

## 6. MÄNGELHAFTUNG

(a) Gewährleistungsfrist im Sinne von Ziffer 7 bezeichnet denjenigen Zeitraum, der am Tage des Versands der Produkte (oder relevanten Teilen hiervon) beginnt und 12 Monate später abläuft, soweit das Unternehmen nicht schriftlich eine andere Gewährleistungsfrist angegeben hat.

(b) Das Unternehmen gewährleistet, dass die Produkte während der Gewährleistungsfrist frei von Sachmängeln sind, die auf unzulänglicher oder nachlässiger Verarbeitung oder unzulänglichem Material beruhen (die "Gewährleistung").

(c) Vorbehaltlich der Regelungen in den nachfolgenden Abs. (d) und (e) wird das Unternehmen in dem Fall, dass ein rechtsgültiger und nachvollziehbarer Anspruch, der auf der Verletzung der Gewährleistung im Hinblick auf die Produkte (oder Teilen von diesen) basiert und innerhalb der Gewährleistungsfrist dargelegt wird, (im alleinigen Ermessen des Unternehmens) die Produkte reparieren oder ersetzen oder es wird (im alleinigen Ermessen des Unternehmens) dem Kunden stattdessen eine mit diesem zu vereinbarende Summe gutschreiben.

(d) Im Falle einer mangelhaften Lieferung oder Dienstleistung wird das Unternehmen ihrer Gewährleistungsverpflichtung nachkommen, indem es, nach eigener Wahl, die Mängel beseitigt oder Ersatzware liefert ("Nacherfüllung"). Soweit diese Nacherfüllung fehlschlägt, kann der Kunde grundsätzlich nach seiner Wahl den Kaufpreis mindern oder vom Vertrag zurücktreten. Die Nacherfüllung gilt erst nach dem zweiten erfolglosen Versuch als fehlgeschlagen, es sei denn, durch den Gegenstand, Fehler oder sonstigen Umstand entstehen keine Unterschiede. Der Kunde ist in Fällen unwesentlicher Abweichung vom Vertrag, insbesondere bei unwesentlichen Mängeln, nicht berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten.

(e) Soweit der Kunde ein Produkt nach Geltendmachung eines Gewährleistungsanspruchs zurückgibt oder die Zurücknahme eines Produktes durch das Unternehmen verlangt, muss er das Unternehmen schriftlich davon unterrichten, ob und mit welchen gesundheitsgefährdenden Flüssigkeiten im Sinne der geltenden umweltrechtlichen Vorschriften die Produkte in Kontakt gekommen sind. Das Unternehmen ist berechtigt, die Mängelbeseitigung zu verweigern, soweit diese Substanzen mit den Produkten verwendet wurden oder mit diesen in Kontakt gekommen sind; der Kunde ist verpflichtet, Ersatz für Schäden zu leisten, die darauf beruhen, dass der Kunde dem Unternehmen nicht die erforderliche Mitteilung gemacht hat. Soweit die zurückgegebenen Produkte mit den Produkten verwendet wurden oder mit diesen in Kontakt gekommen sind, muss der Kunde die Produkte entsprechend den umweltrechtlichen Vorschriften markieren und diese ausschließlich in geeigneter Verpackung und mit geeigneten Beförderungsmitteln transportieren.

(f) Sollte der Kunde aufgrund eines Rechts- oder Qualitätsmangels und im Falle einer fehlgeschlagenen Nacherfüllung sich dazu entscheiden, vom Vertrag zurückzutreten, so hat der Kunde außer dem Rücktritt, keinen Anspruch auf Schadenersatz oder den Ersatz seiner vergeblich entstandenen Auslagen. Sollte der Kunde im Falle einer fehlgeschlagenen Nacherfüllung sich dazu entscheiden, Schadenersatz zu verlangen, dann muss die Lieferung oder Dienstleistung des Unternehmens beim Kunden verbleiben soweit dies angemessen ist.

(g) Das Unternehmen ist nicht für Verletzungen der Gewährleistung verantwortlich

- i. es sei denn die Produkte wurden sachgemäß installiert, benutzt, instand gesetzt und gewartet;
- ii. es sei denn der Kunde hat das Unternehmen über den geltend gemachten Mangel innerhalb von 10 Tagen nach dessen Entdeckung unterrichtet;
- iii. im Hinblick auf natürliche Abnutzung und Verschleißteile; und/oder
- iv. im Hinblick auf Produkte oder Teile davon, die nicht vom Unternehmen gefertigt wurden ("Produkte von Dritten").

(h) Soweit ein Mangel auftritt, wird der Kunde das Unternehmen davon schriftlich innerhalb von 10 Tagen nach dessen Entdeckung unterrichten und:

- i. Soweit die Benachrichtigung innerhalb der Gewährleistungsfrist erfolgt, wird das Unternehmen antworten und angeben, ob es seine Gewährleis-

cating what action it proposes to take (which action may include further investigation by the Company's service engineer) and if it transpires that the defect is not covered by a breach of the Warranty, then the Company reserves the right to make a reasonable charge for such investigation.

ii. If the Warranty Period has expired, then, without prejudice to clause 7(f), the Company will offer advice (free of charge) and may offer repair or replacement at the Customer's expense.

iii. Any dispute as to whether a defect is covered by the Warranty shall be immediately referred to an expert to be agreed by the Company and the Customer (or in absence of agreement, to be appointed by the President of the German Institution of Arbitration) whose decision shall be final and binding upon the parties and whose fees shall be shared equally by the parties.

(i) All component parts and accessories not manufactured by the Company shall be warranted for a period of one (1) year from the date of shipment. The warranties specified shall also extend to goods manufactured by others and supplied by the Company.

(j) There are no third party beneficiaries of the Warranty granted by the Company herein.

## 7. LIMITATION OF LIABILITY, INDEMNIFICATION AND FORCE MAJEURE

(a) To the fullest extent permitted by applicable law, and without prejudice to clause 7(f), the Company shall in no circumstances be liable (whether in contract, tort or for negligence or breach of statutory duty or otherwise arising out of, or in connection with, the Contract) to the Customer to the extent that such liability: (i) is calculated by reference to profits, income, production or accruals or loss of business, loss of data, loss of profits, loss of goodwill, loss of anticipated savings, loss of revenue; (ii) arises from any inaccuracies or omissions in any instructions, information, drawings, calculations, or specifications or material supplied by the Customer to the Company; (iii) is of a special, incidental, indirect, consequential or exemplary nature; (iv) is recovered by the Customer under the terms of any insurance policy (apart from any excess applicable to the relevant insurance); or (v) has been made good or is otherwise compensated without cost to the Customer.

(b) To the fullest extent permitted by applicable law, and without prejudice to clause 7(f), except for the limited remedies provided above in clause 6, the Company grants no warranties or conditions, express or implied in any communication by the Company to the Customer, or otherwise, regarding the Products. All warranties, conditions, representations and terms express or implied whether by statute, common law or otherwise are, to the extent permitted by law, excluded from these terms.

(c) The Company makes no representation regarding compliance with any state, provincial, or local law, rules, regulations, building code or ordinance relating to the installation or operation of the Products ("local laws"). The Customer acknowledges that it is the Customer's responsibility to comply with all applicable laws, rules and regulations relating to the installation and operation of the Products and indemnifies the Company from any claims actions, losses (including without limitation, loss of profit), damages, costs and expenses (including without limitation, legal costs and expenses) arising thereof.

(d) The Company shall be liable for damage to the Customer's physical property caused by the Company's negligence in connection with the production, manufacture or installation of the Products provided that the Company's total aggregate liability for such damage shall in no event exceed € 250,000 with respect to any one event or series of connected events.

(e) Without prejudice to clause 7(f), the Company's maximum aggregate liability under or in connection with this Contract, whether arising in breach of contract, tort (including negligence), breach of statutory duty or otherwise, shall in no event exceed the greater of €250,000 and the total amount payable/paid by the Customer under this Contract.

(f) Nothing in these terms shall exclude or limit the Company's liability where there is mandatory liability, e.g., according to the law on product liability or in the event of willful misconduct, gross negligence, injury to life, body or health or the infringement of substantial contractual obligations.

(g) Notwithstanding anything to the contrary in these terms, neither party shall be liable to the other for breach of its obligations under this Contract by reason of circumstances or events beyond the reasonable control of either of them.

(h) The Customer shall indemnify the Company against all actions, suits, claims, demands, costs, charges, damages, losses and expenses suffered or incurred by the Company and/or for which it may be liable to any third party due to, arising from or in connection with, directly or indirectly: (i) the Customer's instructions or lack of instructions; (ii) any failure or delay whatsoever in taking delivery or any other act, neglect or default on the part of the Customer, its servants, agents, or employees; or (iii) the breach of any provision of this Agreement by the Customer.

(i) The Customer shall indemnify and keep indemnified the Company against all costs, claims, losses, expenses and damages incurred by the Company or for which it may be liable to any third party due to or arising directly or indirectly out of any infringement or alleged infringement of patents, trademarks, copyright, design, right or other intellectual property right occasioned by the importation, manufacture or sale of the Products if made to the specification or special requirement of the Customer.

tungsverpflichtung nach Abs. (c) akzeptiert und anzeigen, welche Maßnahmen es vorschlägt zu ergreifen (solche Maßnahmen können weitere Untersuchungen durch den Kundenserviceabteilung des Unternehmens beinhalten); soweit sich herausstellt, dass der Mangel keine Gewährleistungsverpflichtung des Unternehmens auslöst, so behält sich das Unternehmen vor, die für die Untersuchung entstandenen Aufwendungen dem Kunden in Rechnung zu stellen.

ii. Soweit der Gewährleistungsanspruch abgelaufen ist, wird das Unternehmen – unbeschadet der Regelung in Ziffer 7 (f) – den Kunden (kostenlos) beraten und ggf. kostenpflichtige Reparatur oder Ersatz anzubieten.

iii. Alle Streitigkeiten darüber, ob ein Mangel der Gewährleistung unterliegt, müssen unverzüglich an einen zwischen dem Unternehmen und dem Kunden zu vereinbarenden (oder falls keine Einigung erzielt werden kann, einem vom Präsidenten des Deutschen Instituts für Schiedsgerichtsbarkeit zu ernennenden) Gutachter gegeben werden, dessen Entscheidung für beide Parteien endgültig und rechtskräftig ist und dessen Gebühren von beiden Parteien je zur Hälfte getragen werden müssen.

(i) Alle nicht vom Unternehmen hergestellte Bau- und Zubehörteile unterliegen einer Gewährleistung von einem (1) Jahr ab Lieferdatum. Diese Gewährleistung gilt auch für von Dritten hergestellte Produkte, die vom Unternehmen vertrieben werden.

(j) Dritte können aus der vom Unternehmen gewährten Gewährleistung keine Rechte ableiten.

## 7. HAFTUNGSBEGRENZUNG; FREISTELLUNG UND HÖHERE GEWALT

(a) Soweit dies rechtlich zulässig ist und unbeschadet Ziffer 7 (f), haftet das Unternehmen unter keinen Umständen (gleich aus Vertrag, wegen unerlaubter Handlung oder Fahrlässigkeit oder Verstoß gegen eine gesetzliche Pflicht oder in sonstiger Weise aus oder im Zusammenhang mit dem Vertrag) gegenüber dem Kunden soweit diese Haftung (i) anhand von Gewinnen, das Einkommen, die Erzielung, das Entstehen oder den Verlust von Geschäften, Datenverlust, entgangenem Gewinn, den Verlust von Goodwill, entgangenen erwartete Einsparungen oder entgangene Einnahmen ermittelt wurde; (ii) sich aus Ungenauigkeiten oder Lücken in den Anweisungen, Informationen, Zeichnungen, Berechnungen oder Spezifikationen, oder in dem vom Kunden an das Unternehmen gelieferte Material ergibt; (iii) Entschädigung für außergewöhnliche Schäden, Nebenschäden, indirekte Schäden, Folgeschäden oder Entschädigung mit Strafcharakter betrifft; (iv) vom Kunden gemäß den Bedingungen einer Versicherungspolice (außer im Falle eines auf die entsprechende Versicherung anwendbaren Selbstbehalts) wiedererlangt werden kann; oder (v) ausgeglichen wurde oder anderweitig ohne Kosten für den Kunden ersetzt wurde.

(b) Soweit rechtlich zulässig und unbeschadet Ziffer 7 (f) und außer den vorgenannten in Ziffer 6 bestimmten beschränkten Rechten, übernimmt das Unternehmen keine Gewährleistung oder macht keine Zusicherungen, im Hinblick auf die Produkte, weder ausdrücklich noch stillschweigend oder anderweitig im Rahmen der Kommunikation mit dem Kunden. Alle ausdrücklich oder stillschweigend gemachten Gewährleistungen und Zusicherungen, gleich ob nach Gesetzesrecht oder Richterrecht oder anderweitig erfolgt, sind – soweit rechtlich zulässig – von diesen Verkaufsbedingungen ausgeschlossen.

(c) Das Unternehmen macht keine Zusicherungen im Hinblick auf die Einhaltung von Staats-, Landes-, oder örtlicher Gesetze, Regeln, Vorschriften, Bauvorschriften oder Verordnungen im Hinblick auf die Installation oder den Betrieb der Produkte ("örtliche Gesetze"). Der Kunde bestätigt, dass er selbst für die Einhaltung der geltenden Gesetze, Regeln und Vorschriften im Zusammenhang mit der Installation und dem Betrieb der Produkte verantwortlich ist und hält das Unternehmen von allen hieraus entstehenden Ansprüchen, Verlusten (einschließlich entgangenem Gewinn, aber nicht allein darauf beschränkt), Schäden, Kosten und Auslagen (einschließlich Prozesskosten und Prozessauslagen, aber nicht darauf beschränkt) schadlos.

(d) Das Unternehmen haftet für alle Schäden am Eigentum des Kunden, die durch Fahrlässigkeit des Unternehmens bei der Produktion, Fertigung oder Installation der Produkte verursacht wurden; dabei ist die Haftung des Unternehmens für einen solchen Schaden auf den Höchstbetrag von € 250.000,- für ein Ereignis oder eine Reihe von zusammenhängenden Ereignissen beschränkt.

(e) Unbeschadet Ziffer 7 (f) darf die Höchsthaftungssumme des Unternehmens unter oder in Zusammenhang mit diesem Vertrag, gleich ob aus Vertragsbruch, unerlaubter Handlung (einschließlich Fahrlässigkeit), Verstoß gegen Rechtspflichten oder anderweitig, auf keinen Fall den Betrag von € 250.000,- und den durch den Kunden unter diesem Vertrag zahlbaren/gezahlten Gesamtbetrag übersteigen

(f) Keine Bestimmung dieser Verkaufsbedingungen schließt die Haftung des Unternehmens aus oder beschränkt diese in Fällen zwingender gesetzlicher Haftung, z.B. nach dem Produkthaftungsgesetz oder bei vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzungen, der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder die Verletzung wesentlicher Vertragspflichten.

(g) Keine Partei haftet der anderen Partei für solche Pflichtverletzungen, die auf Umständen oder Ereignissen beruhen, die außerhalb des angemessenen Einflussbereichs der Parteien liegen, ungeachtet etwaiger entgegenstehender Bestimmungen dieser Verkaufsbestimmungen,

(h) Der Kunde stellt das Unternehmen von allen Klagen, Ansprüchen, Kosten, Gebühren, Schäden, Verlusten und Ausgaben frei, denen das Unternehmen ausgesetzt ist oder die es erleidet und/oder für die das Unternehmen einem Dritten gegenüber verantwortlich ist aufgrund, aus oder im Zusammenhang mit, direkt oder indirekt (i) von Anweisungen oder unterlassenen Anweisungen des Kunden; (ii) des Annahmeverzugs des Kunden oder einer sonstigen Handlung, Unterlassung oder Nichterfüllung des Kunden oder seiner Vertreter, Angestellten oder Erfüllungsgehilfen, oder (iii) der Vertragsverletzung einer der Bestimmungen dieses Vertrages durch den Kunden.

(i) Der Kunde stellt das Unternehmen von allen Kosten, Ansprüchen, Verlusten, Ausgaben und Schäden frei, die dem Unternehmen entstanden sind oder für die es gegenüber einem Dritten verantwortlich ist aufgrund der Verletzung oder der behaupteten Verletzung eines Patents, Warenzeichens, Urheberrechts, Geschmacksmusters oder eines sonstigen gewerblichen Schutzrechts, soweit die Verletzung durch den Import, die Herstellung oder den Verkauf von Produkten eingetreten ist, welche nach Spezifikationen oder entsprechend den besonderen

Anforderungen des Kunden angefertigt wurden.

## 8. KÜNDIGUNG UND RÜCKTRITT

(a) Soweit die Produkte nach besonderen Anforderungen des Kunden gefertigt oder entsprechend angepasst wurden, ist der Kunde erst berechtigt, den Vertrag (gemäß nachfolgendem Abs. (c)) zu kündigen ("Kündigung"), nachdem die Parteien dies schriftlich vereinbart haben und nach Zahlung des Betrages an das Unternehmen, der notwendig ist, um dem Unternehmen alle aufgrund dieser Kündigung entstehenden Verluste und Auslagen zu ersetzen.

(b) Das Unternehmen ist berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten, soweit Zahlungen bei Fälligkeit (entweder ganz oder teilweise) ausstehen, oder soweit zu einem Zeitpunkt, an dem der Vertragspreis noch nicht vollständig bezahlt wurde (unabhängig davon, ob der Zahlungsanspruch bereits fällig ist), im Hinblick auf den Kunden ein Antrag auf Eröffnung des Liquidationsverfahrens gestellt oder dieses eröffnet wird oder im Falle der Insolvenz des Kunden oder im Falle der Bestellung eines Verwalters über das Geschäft des Kunden ("Rücktritt").

(c) Im Falle der Kündigung oder des Rücktritts haftet der Kunde gegenüber dem Unternehmen für alle bis zum Kündigungsdatum entstehenden Kosten und Ausgaben und für den entgangenen angemessenen Gewinn, den das Unternehmen bei vollständiger Vertragserfüllung hätte erzielen können, abzüglich des Nettobetrages (falls vorhanden), den das Unternehmen aus dem Verkauf der Produkte erzielen kann; die Stornogebühren betragen mindestens 10 % des Kaufpreises der Produkte, die Gegenstand der gekündigten Aufträge sind.

## 9. ALLGEMEINES

(a) Die Parteien werden versuchen, alle Streitigkeiten, die sich aus oder im Zusammenhang mit dem Vertrag ergeben, durch Verhandlungen beizulegen, die im guten Glauben von den jeweils verantwortlichen und sachkundigen Vertretern der Parteien durchgeführt werden. Soweit die Mediation fehlschlägt, und soweit nichts anderes bestimmt wird, soll die Streitigkeit nach der Schiedsgerichtsordnung der Deutschen Institution für Schiedsgerichtsbarkeit e. V. (DIS) unter Ausschluss des ordentlichen Rechtsweges endgültig entschieden werden. Der Ort des schiedsrichterlichen Verfahrens ist München, Deutschland, soweit nichts anderes bestimmt wird. Das Schiedsgericht besteht aus einem Schiedsrichter. Soweit nicht etwas anderes vereinbart ist, ist Sprache des schiedsrichterlichen Verfahrens deutsch. Jede Partei trägt ihre eigenen Verfahrenskosten; die Kosten des Schiedsgerichts und die des Schiedsrichters tragen die Parteien jeweils zur Hälfte. Ungeachtet dessen hat jede Partei das Recht, einen Antrag auf Erlass einer einstweiligen Verfügung oder Anordnung zu stellen, soweit sich dies auf den Zweck des Vertrages bezieht oder darauf abzielt, die Befolgung von Geheimhaltungsverpflichtungen oder die Einhaltung der Bestimmungen von Ziffer 9 zu erzwingen.

(b) Keine der ausdrücklichen oder in diesem Vertrag in Bezug genommenen Bestimmungen können dahingehend ausgelegt werden, dass sie einer anderen Person als den Parteien dieses Vertrages ein rechtmäßiges oder der Billigkeit entsprechendes Recht, Rechtsmittel oder Anspruch unter oder in Zusammenhang mit diesem Vertrag oder einer Bestimmung dieses Vertrages gewähren. Das Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf vom 11. April 1980 findet auf den Vertrag keine Anwendung.

(c) Soweit sich eine Bestimmung oder Teile einer Bestimmung dieser Verkaufsbedingungen als nach dem geltenden Recht gesetzwidrig, unwirksam oder undurchsetzbar erweist, soll diese Bestimmung oder der jeweilige Teil der Bestimmung – soweit diese von den verbleibenden Bestimmungen trennbar sind – von den Verkaufsbedingungen als ausgenommen angesehen werden. Die Gesetzmäßigkeit, Wirksamkeit und Durchsetzbarkeit der verbleibenden Bestimmungen wird dadurch nicht berührt.

(d) Änderungen und Modifizierungen des Vertrages sind nur dann wirksam und durchsetzbar, wenn sie in Schriftform erfolgen und vom Kunden sowie vom Unternehmen unterzeichnet worden sind.

(e) Der Kunde ist nicht berechtigt, seine Rechte und Verpflichtungen aus diesem Vertrag abzutreten, zu ersetzen oder in anderer Art und Weise ohne die vorherige schriftliche Einwilligung des Unternehmens zu übertragen; jeder dahingehende Versuch ist unwirksam, nichtig und ohne Wirkung.

(f) Die Nichtausübung der aus diesem Vertrag dem Unternehmen zufließenden Rechte gilt nicht als Verzicht auf diese Rechte.

(g) Im Falle etwaiger Abweichungen oder Widersprüche zwischen der deutschen und der englischen Fassung hat die deutsche Fassung Vorrang.

## 10. BESONDERE BESTIMMUNGEN

(a) Weder die Anlagen noch die hierunter verkauften Teile sind für den Gebrauch in oder mit einer atomaren Einrichtung oder für atomare Aktivitäten entwickelt oder gefertigt worden. Sollte der Kunde oder der Endverbraucher der Produkte (oder Teilen davon) beabsichtigen, die Produkte oder Teile davon in einer solchen Einrichtung oder bei einer solchen Aktivität einzusetzen, so werden die Geschäftsbedingungen für Verkäufe von nuklearem Material des Unternehmens Bestandteil dieses Vertrages. Auf Verlangen wird das Unternehmen dem Kunden eine Kopie dieser Bedingungen für Verkäufe von nuklearem Material aushändigen.

(b) Der Kunde versteht und stimmt zu, dass die Produkte Exportkontrollen sowie anderen ausländischen Handelsbeschränkungen unterliegen können, unter denen Wiederverkäufe und/oder Übertragungen an andere Länder und Parteien untersagt sind; dazu gehören u. a. auch die Lizenzierungsanforderungen unter den anwendbaren Gesetzen und Bestimmungen der USA (kumulativ die Handelskontrollgesetze). Export, erneuter Export, Übertragung oder anderweitige Veräußerung der Produkte, ob mittelbar oder unmittelbar, außerhalb der Bestimmungen der anwendbaren Handelskontrollgesetze ist verboten. Der Kunde darf auf keinerlei Weise handeln, die für das Unternehmen oder seine Tochtergesellschaften einen Verstoß gegen die geltenden Handelskontrollgesetze darstellen könnte. Des Weiteren verpflichtet sich der Käufer, das Unternehmen und seine Tochtergesellschaften schadlos zu halten gegen Geldstrafen, Schäden, Kosten, Verluste, Haftung, Strafen und Unkosten, die dem Unternehmen aufgrund der Nichteinhaltung dieser Klausel durch den Kunden entstehen.

## 8. CANCELLATION AND TERMINATION

(a) In the case where the Products are being designed or adapted to a Customer's specific requirements, then the Customer shall (subject to sub-clause (c) below) be entitled to cancel this Contract ("Cancellation") only by agreement in writing by the parties and upon payment to the Company of such amount as may be necessary to indemnify the Company against all loss and expense resulting from the Cancellation.

(b) The Company shall be entitled forthwith to terminate this Contract in the event of non-payment (in whole or in part) by the Due Date or if at any time before payment in full is made (whether or not payment is yet due) a petition is presented or resolution passed for the winding up or bankruptcy of the Customer or in the event of the appointment of a receiver or administrator of the Customer's business ("Termination").

(c) In the event of Cancellation or Termination, the Customer shall be liable to the Company for all the costs and expenses which it incurred up until the date thereof and the profit it reasonably expected to make on the Contract had the same been fully performed, less such net sum (if any) as the Company is able to make in disposing of the Products; cancellation charges shall be, at a minimum, at least 10% of the purchase price of the goods covered by the cancelled orders.

## 9. GENERAL

(a) The parties shall attempt to resolve all disputes arising under or in connection with this Contract by good-faith negotiations by knowledgeable, responsible representatives of each party who are fully authorized to settle any such dispute. If mediation fails, and unless otherwise agreed, then such dispute shall be finally settled according to the Arbitration Rules of the German Institution of Arbitration e.V. ("DIS") without recourse to the ordinary courts of law. Unless otherwise agreed, the place of arbitration shall be Munich, Germany and the arbitral tribunal shall consist of one arbitrator. The language of the arbitral proceedings is German, unless otherwise agreed. Each party shall bear its own costs of these procedures; the parties shall equally split the fees of the arbitration and the arbitrator. Notwithstanding the above, either party shall have the right to seek a temporary restraining order or an injunction related to the purposes of this Contract, to compel compliance with confidentiality obligations, or to file suit to compel compliance with this clause 9.

(b) Nothing expressed or referred to in this Contract will be construed to give any person, other than the parties to this Contract, any legal or equitable right, remedy or claim under or with respect to this Contract or any provision of this Contract. The UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods of 11 April 1980 shall not apply to this Contract.

(c) If any provision or part of a provision of these terms is found to be illegal, invalid or unenforceable under any applicable law, such provision or part of a provision shall, insofar as it is severable from the remaining terms, be deemed omitted from these terms and shall in no way affect the legality, validity or enforceability of the remaining terms.

(d) Only variations or modifications to the Contract which are made in writing signed by Customer and Company shall be enforceable.

(e) The Customer may not assign, novate or otherwise transfer its rights or obligations under this Contract without the Company's prior written consent, and any attempt to do so shall be null and void and of no effect.

(f) Any failure by the Company to enforce its rights under this Contract will not be deemed a waiver of such rights.

(g) In case of any deviations and discrepancies between the German and the English version, the German version shall prevail.

## 10. SPECIAL PROVISIONS

(a) Neither the Equipment nor the parts sold hereunder are designed or manufactured for use in or with any atomic installation or activity. If the Customer or the ultimate user of the Products or parts intends to use the Equipment or parts in such an installation or activity, the Company's Terms for Nuclear Sales shall be a part of this Contract. The Company will furnish the Customer with a copy of its Terms for Nuclear Sales upon request.

(b) Customer understands and agrees that the Products may be subject to export and other foreign trade controls restricting resales and/or transfers to other countries and parties, including, but not limited to, licensing requirements under applicable laws and regulations of the United States (together, "Trade Control Laws"). Customer shall not export, re-export, transfer, or otherwise dispose of the Products directly or indirectly, except as permitted by applicable Trade Control Laws. Customer shall not do anything that would cause the Company or its affiliates to be in breach of applicable Trade Control Laws. Furthermore, Customer shall protect, indemnify and hold harmless the Company and its affiliates from any fines, damages, costs, losses, liabilities, penalties, and expenses incurred by the Company as a result of Customer's failure to comply with this clause 10.